

# CARTILE SATEANULUI ROMANU.

PENTRU  
*TREBUINTIELE POPORULUI ROMANU.*

Ese in fia-care luna câte una carte. Pretiulu pre unu anu intregu e 1 fl. v. a. — Prenumerantii voru primí cá premia de totu gratis dóue portrete frumóse.

## PREOTULU ROMANU.

Diariu basericescu, scolastecu  
si literariu. Central University Librsi literariu.

Ese in 1-a si 16-a a fie-carei lune. — Pretiulu pre anu e 4 fl., pre  $\frac{1}{2}$  anu 2 fl. — Prenumerantii primescu portrete frumóse cá premii gratuite.

## AMICULU FAMILIEI.

Diariu socialu, beletristicu

Ese in 1/13 si 15/27 a fie-carei lune. Pretiulu pre anu e 4 fl., pre  $\frac{1}{2}$  anu 2 fl. — Prenumerantii primescu portrete frumóse cá premii gratuite.

Proprietariu, Redactoru si Editoru :

NICULAE F. NEGRUTIU.

Tóte trei dtuariale nóstre — cu' cinci, si pentru abonantii noi cu optu, portrete de premiu costau pre anu 8 fl., pre  $\frac{1}{2}$  anu 4 fl., pre  $\frac{1}{4}$  de anu 2 fl. v. a.

GHERL'A

Imprimari'a „Auror'a“ p. A. Todoranu.

1883.

# CARTILE

## SATEANULUI ROMANU.

DESCÉPTA-TE ROMANE!

Cartea IV.

Aprilu.

An. VIII.—1883.

### Mai bine noi cu noi.

— *Novela din poporu.* —

(Urmare.)

Erá o dî frumósá de tómna, tempu de ospetie românesci.

Satulu întregu erá in misicare chióte si rênchiazari se audiá pretutindeni — de suná padurea din preajma.

Numai tu frumósá copila! plângi in feréstra, ochii tei sbóra departe prin lume, si anim'a si mai departe.

Si colo in lunca sub padurea cea tenera cantá unu voinicu din flueru, dar' nu cântá ci plângeá, si nu plângeá fàrà-ti rumpea anim'a.

Amare momente pentru dóue animi tenere!

Ai iubitú vre-odata in viétia? ai vediutu cu ochii pâna ce ai pierdutu idealulu iubirei t'ale? si nu ai moritu de dorere? nu tí s'a ruptu anim'a? — O! atunci in lume, pentru tene nu potú fí doreri si necasuri.

Inca câtev'a óre si totulu va fí sevêrsitu, — si ea si elu, Floric'a si Codru voru fí doi ómeni morti, dóue animi nesêmítóre. O! si nece o intemplantare nu intrevine.... Domnedieule! îndurà-te spre ei!

Colò de-asupr'a satului, pre drumulu celu mare, se redicà unu noru de pulvere, si in mediuloculu norului alergá unu omu calare, gândiái cà e unu voinicu din povesti pre unu calu nesdravenu.

Nevestele si copii î-i facu trumu câtu colò, si toti priviáu curiosu spre strainulu calaretiu.

— Unde siede preotulu? — întrebà elu.

Te voiu conduce eu! — respunsè unulu din multime.

Si ambii plecara, si ajungându la preotu strainulu î-i dadù o epistola sigilata dicându ca e dela domnulu protopopu.

Preotulu o cetesce si incepe a zimbí.... — Am presântitu eu! dîsè dînsulu clatinându din capu.

Apoi 'si luà bât'a cea cârligata si se indreptà spre cas'a lui badea Grue.

— Norocu bunu! salutà preotulu intrându in casa.

— Se deie Domnedieu Santi'a t'a! — respunsè badea Grue curatoriu.

— Am venitu cu o scrisóre, mosiu Grue! — cotinuà badea preotulu.

— Apoi numai de-ar' fí buna — respunsè badea Grue ingrigiatu.

— Buna! asa credu eu — adausè zimbîndu preotulu Tanasie.

Si lelea Sand'a curiòsa — alergà se védia ce este?

— Chimu si-a mâncatu popi'a — incepù preotulu, din cauza cà incontra chiemarei sale, — ma, incontr'a de ori-ce sêmtiu de buna-crescere, a cutezatu a bate pre unu copilu, chiar' in sant'a beserica.

— Cene scrie ace'a? — întrebà atitiata lelea Sand'a.

— Scrisórea acést'a e dela vladicia, chiar' cu pecetea pre ea — respunsè preotulu.

— Vai de mene si de mene! — incepù se plânga lelea Sanda — dar' acum de ce me voiu scí prinde domnule parinte?

— D'apoi, iá ne vomu ospetá noi de noi — respunsè preotulu.

Si badea Grue strigà Floricài se aduca câte cev'a pre mésar si copil'a vesela, cà o flóre dupa o nópte viforòsa, numai mésar, decâtu intinsè o mésar bogata, scí! cà la unu ospetiu romanescu.

Lelea Sand'a inca se asiediã la mësã, mai multu cá se-si uite de superare, cá precum dïcea domni'a ei: — „nu-i pentru cine se gatesce si pentru cene se nimeresce.“

Intru ace'a satulu intregu gemea de scirea: — ca Chimù si-a mâncatu popí'a, si cá vladic'a nu o se-lu pöpíesca.

Mai ântãiu intielesè lucrulu Catrin'a lui Jonutiu a Ulicãului, si-apoi ce scie Catrin'a scie satulu intregu.

— Cá nece nu-i erã a-buna lui Chimù — povestiã o nevësta — elu nece nu a vediutu bine scól'a cu ochii, si se si fia popa, cá dóra nu-i popí'a chiar' pe ganduri?

Chimu inse erã ospetatu butucu, beusè pâna ce a svërlitu cu plosc'a in ceterasi.

Indesiertu se trudiã se-lu trediësca Efrimu, cá e vremea cununii — Chimu incepea se-i cânte versulu lui Lazaru.

Intru ace'a, preotulu tramisè lui Efrimu cartea ce primisè.

Si Efrimu mai morí de superare cându o cetí, — plângea cu amaru, sermanulu omu!

Chimu inse totu dormiã, — inserasè si Chimù inca totu dormiã....

La badea Grue petreceãu câtiv'a fruntasi din satu, toti erãu veseli si glumiãu, chiar' si lelea Sanda inca erã mai liniscita si ascultã óre-cum cu placere la o vorba ce-i spunea domni'a-lui parintele Tanasie.

Afara erã nópte, o nópte frumósa si tacuta; lun'a straluceã cu doiosia, preãmbându preste lume radiale ei stralucitóre.

Floríc'a se asiediã in ferëstra, anim'a ei sborã susu la ceriuri, pre aripi de vorbe dulci, ea sioptiã cea mai sãnta rogatiune de multiemire parintelui cerescu.

Si colò sub padurea cea tenera, se audiã unu cântecu doinicu de flueru, — erã o vorba tainica, refrenulu unei animi deslusionate, si in gelea lui se leganáu câmpiale deinpregiuru.

Si Floríc'a intielesè acelu cântecu, — anim'a ei plângea alaturea cu elu, — O! de ce nu poteã ea se-i spuna

lui Codru: că a trecut vremea plângeriloru, — de ce nu poteá se alerge in braçiale lui?

Pentru Codru numai erá bucurie in lume, — de trei dîle nece nu a intratu in sațu, nece nu a povestitu cu omu, erá palidu si sfêrsitu — suferisè multu sermanulu!

Si-acum siedeá elu colò sub padure, — vedeá lumina la cas'a Floricài, i se pareá că aude chioțele de veselía ale nuntasiloru. O! si atunci nu sciu cum i veni'a? strîngea fluerulu cu convulsione, si faceá se sune celu mai gielnicu dintre cantece — câteculu celu cu amare lacremi.

Asiá se petrecù ace'a nópte, — Dómne! ce fericita mai erá Floric'a, si ér' ce nefericitu mai erá Codru!

Dar' ce se povestescu atâtea? celui ce a avutu nenorocirea se tréca prin astfelu de incercari ale sortiei — acel'a si numai acel'a ar' poté spune câte chinuri are o nópte, câte lacremi are unu ochiu, si câtu imbetrânesce omulu intr'unu momentu!

BCU Cluj / \*Central University Library Cluj\*

Trecuserá doi ani dela celea povestite, — erá o dí de serbatóre: Simionu Stêlpaniculu.

Dupa sevêrsirea sânteii liturgie, cându esu ómenii din beserica, si se intréba de sanetate, si mai stáu de vorba in cintirimulu besericeii, — unu betranu stateá in usi'a cintirimului invitându pre toti si pre tóte: cá se vînà pâna la cas'a lui, că cu ajătoriulu lui Domnedieu yré se facea o rogatiune.

Betranulu erá badea Grue.

Si toti primira invitarea lui, că-ci erá unu omu bunu badea Grue, si erá iubitu de satulu intregu.

Si dupa-ce sevêrsî parintele Tanasie sânt'a sfestania, se asiediara la mésa.

In frunțea mesei siedeá pop'a Tanasie de-a drépt'a lui badea Florea tatalu lui Codru, ér' de a stânga badea Grue.

Si cându ospetáu mai bene, la mésa, scí candu se căm sfêrsiesce mės'a, intrá lelea Sanda cu unu copilasiu in braçie, si 'lu duse lui badea Flore, că dóra 'si eráu cuscrii.

Si betranulu Floreă sarută pre copilu, si 'lă dede lui badea Grue, care ér' 'lu sarută cu dragu.

Apoi venira in casa si Codru si Floric'a — si copila-siulu câtu ce-i zarî incepù se bata din mâni si picîore, strigându: — „mama! tata! — mama! tata!“

Si mam'a 'si luă copilulu in braçia, pre busale ei straluceá o fericire fora margini.

— Fericita esci acum lele Sanda? întrebă veselu parintele Tanasie.

Da! sum fericita — respunsè plangându lelea Sanda, acum vedu si eu, parinte! că totu: „*mai bene noi cu noi!*“

V. B. Muntelescu.

## V i o l ' a.

(*Dupa o poveste populara.*)

### I.

A traítu odata-'n lume  
Unu imperatu si anume:  
Florea, crudulu si tiranulu, Library Cluj  
Ce mereu catá alianulu  
Se bata, se chinúesca  
Pre cei din curtea-i domnésca;  
Că-ci avea fierbinte doru  
Spre bataia si omoru.  
Ucideá fora crutiare  
Ori ce sfetnicu seau domnu mare,  
Cum ucide-unu venatoru  
Paserelele din sboru  
For' a cercá vin'a loru.

Cea mai frumoasa muiere  
Cum nu-su multe dintre stele,  
E soçia cu iubire  
Lui Florea fora sêmtîre.  
Avea mandru si frumosu  
Peru lasatu pre spate-'n josu  
Façia alba zimbítoria,  
Ce gândiaí, ca-i chiar' din sóre;  
Dar' nici sórele nu are  
Cu dêns'a asemenare,  
Că-ci ochii ei viorí

Te-aruncá in nebunii,  
Èr' pre buze-i cu placere  
Nu gustái decátu totu miere. —

Cei de-ântáiu ani cu dulcétia  
Treceáu intr'loru viétia,  
Cà-ci ori si ce porunciáu  
Pre tipicu li-se 'mplineáu.  
Nu sciáu de plânsu de chinu,  
Dar' nici macar' de-unu suspinu:  
Ei eráu precum traescu  
Angerii-'n raiulu cerescu.

La unu anu si dñumatate  
De-unu pruncutiú avura parte,  
De Pavelu, fetulu frumosu,  
Mandru fórte dragostosu.  
La sóre te poti uitá  
La elu nu poteái câtá  
Màs'a-i dícea cu ardóre  
Pavelulu meu celu din flóre.

Se mai aflá la-acea curte  
Multe capete de frunte: Library Cluj  
Boeri multi si carturari  
Toti de-arendulu ómeni mari,  
Cari cù craiulu d'impreuna  
Se-ingrigiáu de-o cârma buna.  
Si printre àsti'a traia  
Si-unu sfetnicu, care poteá  
Multe chiar' se prorocésca  
Din viéti'a omenésca.  
Elu odata atari cuvinte  
Díce craiului potinte:  
— „Dómne asculta ce-am visatu  
De pruncutiú-ti minunatu:  
Par' cà erá pe-unu siesu latu,  
Unde erá-'ncungiuratu  
De flori mari mirositóre,  
— De frumóse fetisióre —  
De vestiti crai si-'mperati  
Din tóta lumea adunati.  
Toti si tóte i-se-'nchináu  
Si pre ochi 'lu sarutáu.  
Dar' tu craiule-'naltiate  
Asculta, cà-ti spunu dreptate:

Multe lacrimi ai versatu  
Si-alui petiõre ai udatu.  
Si cu perulu capului  
Stergeái frupulu fiului.  
Dar' se vedi, ah, ce minune  
Vine-mi mai a nu ti-o spune!  
De-o data fàrà veste  
Chiar' cá minuni din poveste  
Copilasiulu teu frumosu  
Se preface-'n pomu umbrosu,  
Èr' de-asupr'a pomului  
Stá bunbutiulu ceriului,  
Ce se jocá si rídea  
Cu iubit'a-i surorea.“ —

Imperatu-a-'ncremenitu  
De acestu visu netalmacitu  
Si temendu-se de-unu reu,  
In visu spusu prin Ddieu  
'Trei dñle si trei nopti plânge  
Si dorerea nu si-o invinge.  
Multa vreme socotesce  
Cum visulu se tâlcuesce  
Dar' nimic'a nu ghîcesce  
Chiar' nemicu nu nimeresce.  
Dupa multa iscodire  
Fora de vre-o procopsire  
Mangaiatu de-alui muiere,  
Ca desu reulu din visu piera  
Fòr' se-aduca injunghiare  
Uita visu, uita dorere  
Si-si petrecu ér' fericiti  
De prunculu loru insoçiti. —

Dup'acea cine-ar' spune  
Bucuri'a si anume:  
Candu prea frumós'a craiésa  
Nasce-o fetitia alésa,  
Mandra cá'õ maierana  
Numele ei erá Ana.  
Dar' acum'a ér' se-arata  
Betranulu celu de-odata  
Si spune-apoi craiului  
Èrasi unu visu de-ale lui:  
Cumcá-'n visu i-s'a vediutu,



Cum craiulu a poruncitu,  
Ca pre fraged'a-i copila,  
Ce factundu órece vina  
La doi cai de codi s'o lege  
Prapadind'o fàrà lege  
Si cum din carne-i si óse  
Au crescutu paduri spinóse.

Dupa visulu ne'mplenitu  
Printiului Pavelu menitu  
Craiulu nu da audire  
Visului de profetire,  
Si pre mosineagu necredindu-lu  
I spuse acum cu blândulu,  
Mai bine se-lu lase-'n pace,  
Ca de-atari visuri nu-i place.

Trece clip'a, anulu vine  
In curtea craiésca-i bine  
Si numerulu loru mai cresce,  
Famili'a se sporesce  
Prin Viol'a cantatóre  
Cu glasu de privighitóre  
Si cu busale de miere,  
Ce ai totu gustá din ele.  
— Viol'a intreceá tare  
Pre soru-s'a cea mai mare  
Prin maiestr'a-i farmecare. —  
Dar' ér' vine visatoriulu,  
Cá se spuna viitoriulu  
Si Violei mitutele  
Celei cá si dintre stele.

Craiu atunciá turburatu  
De mania mai turbatu, —  
Numai decátu poruncesce,  
Se mi-lu lege voinicesce  
Si se-i taie capulu josu  
Betranului mincinosu;  
Cà-ci prin vise iscodite,  
Fòr' a fi din ceriu venitú,  
Vré numai se-lu amegiésca  
Viéti'a se-i amarésca.

Multu se róga si suspina  
Osënditulu fòra vina

Se-lu lase, se-si spuna visulu  
Si-apoi ucida-lu pre densulu.

— „Nu, nu nu! nemicu se póte,  
Se-te scape-acum de mórte!“

Díce fòra de crutiare  
Craiulu dându-lu la perdiare.

— „Ti vei aduce aminte  
Tu de-a-mele cuvinte!“

Bâlbai bietulu betranu  
Dandu-si sufletulu din sínu.

— Dar' cea ce-e prorocitu  
Mai târdu s'a si-'mplenitu, —

(Va urmá.)

## Prelegeri din Stuparitu

### Ingrigirea stupiloru primavér'a.

#### Lasatulu si esaminarea cosiuriloru.

La retediarea stupiloru trebuie se tienemu urmatóriele regule;

a) retediatulu se se intemple totu-dea-un'a in dile noróse;

b) primavér'a câtu de tempuriu, baremu pana in 25 martisioru;

c) in calea albineloru neci candu;

d) se grigimu, cá se nu mangimu cosiulu cu miere, seau se nu picuramu miere pre pamentu; si in finé:

e) se nu fimu lacomi la céra si la miere, candu retediamu.

Retediatulu — amu dísu — cà trebuie facutu in dí norósa, si cei mai multi stupari, cari nu suntu cu privire la tempu, fórte gresiescu; cà-ci in dilele cu sóre, mai alesu de cumu-va e pucinu si caldu, in cosiu au multa ocupatiune albinele; unele esu, altele intra, si cu anevoia se potu respinge, mai vîrtosu decum-va stupulu e mai populosu; afora de ace'a mirosulu póte invitá si albini straine la cosiu, si nu un'a data s'a intemplat, cà atare cosiu la o óra dupa retediatu, a fostu jefuitu cu deseversire. La tempu norosu din tóte acestea nu se intempla nemicu, ér' albinele peste nópte tóte le aduce in ordine, si in demanéti'a urmatória maturámu tóte sfarmurile, ce s'aru mai aflá sub cosiu.

Amu dísu, cà retediatulu se se intemple primavér'a câtu de tempuriu, pentru-cà atunci inca nu e multa clocitura in cosiu; cà-ci cu tóte cà regim'a incepe acumu pre la mediuloculu seau finea lui fauru a ouá, ce inse totu-dé-un'a aterna dela tempu, totu-si nu depune óuele prin verfulu faguriloru, ci pre câtu se póte mai

aprópe de cei cu miere, si de cuibulu albineloru, cá la casu de receli, cu atâtu mai siguru se se pota aপর পুতী. Deci cu câtu retediamu mai de tempuru, cu atât'a potemu crutiá si puitii mai bine, taindu fagurii cei rei si curatîndu cosiulu dupa placu.

In calea albineloru nu e bine a retediá, cá-ci ori cumu afumâmu albinele, totu-si cate un'a scapa si afara, si calea de afora ne incomodédia, ba de multe-ori ne si impedece in lucru. Retediatulu mai bine se póte efeptuî in stupina, la spatele cosiului, din mai multe cause, cari le vomu vedea mai diosu.

Ace'a, ca se nu mangimu cosiulu seau se nu picurâmu miere, neci nu trebuie a o esplicá, cá-ci de sene se întielege, cumcá prin acést'a numai aasa la rapire dâmu seau albineloru streine facia cu ale nóstre, seau acestor'a facia cu alte cosiuri. De mangitulu si picuratulu cu miere se ne ferimu in totu tempulu, pentru-cá nu esista mai periculósa tréba, decâtu candu invitamu albinele a cercá si aduná miere pre cái nedrepte. Ele suntu in acestu punctu mai curagióse cá omenii, si la ce potu, tienu cá au dreptu.

Candu retediâmu, se nu lacomimu la céra si miere, pentru-cá pre albini le cošta multa miere si tempu construirea faguriloru, ba neci ca-i potu ori si candu face, cá-ci la acea se pottesce si unu anumitu gradu de caldura; ér' de alta parte de miere au cea mai urgenta lipsa, atâtu pentru sene, cá-ci amblandu la câmpu consuma mai multu, câtu si pentru puii. De au consumatu peste iérna  $\frac{1}{3}$  parte din cantitatea de miere din tómnua, primavér'a de celea  $\frac{2}{3}$  parti de siguru au lipsa.

Roiu din anulu trecutú — decumu-va numai nu le suntu stricati fagurii — neci candu nu trebuie retediati; ér' cei betrani numai intru atâtu incâtu se póte fora dauna. Decátu a retediá mai in mare mesura, decâtu e de lipsa, mai bine a nu retediá de locu.

[Va urmá.]

## **Cantece de nunti din Bucovin'a.**

-- *Culese de G. Tomoiaga.* --

(Urmare din anulu trecutú.)

### **La indulcirea bucateloru.**

*Acest'a 'lu dice unulu dintre tineri séu unulu dintre vatajéri atatu la més'a mirelui catu si la a miresei dupa ce reintornandu dela cununia s'au asiediatu cu totil la mésa.*

Fericita casa

Binecuventata mésa

Mésa frumósa.

Meseni domni'a-vóstra

Mândri rînduiti

Cá nisce pomi in floriti,

Mandri și încoronati  
Că nisce masline înalți,  
Poftimu și luati  
Cinți ospetați  
Din sahanele cu fripturi  
Din paharele cu beuturi, —  
Că nu-'su unu feliu și două de bucate  
Ci-'su multe nenumerate  
Suntu sute preste sute  
Pentru domni'a-vóstra facute,  
Poftimu și umblati cu lingurittile  
Că lipovenii cu hârletiele,  
Carii n'aveți linguri și furculiti  
Poftimu rumpeti și din dinti  
Cum rumpeau și-ai nosti parinti,  
Carii n'aveți neci de unele  
Rumpeti și cu manele.  
Ca de-amu avé noi de-aceste  
Am ruga nesce neveste,  
Și ni le aru pune pe mésa  
În cînste la mire séu la mirésa....  
Ce folosu de lapte grosu  
Laptele-i în polobocu  
Și de-aceste nu-su de locu  
Linguri suntu și furculitia  
La dughian'a lui Gheorgitia,  
Pe sura  
La Sadagura  
De-a fi sur'a buna  
Va veni 'ntro luna,  
De-a fi sur'a rea  
Nu omu mai vedea,  
Êr pe Domni'a-vóstra cinstiti mire (séu mirésa)  
Plinu de farmecu și iubire,  
Te poftimu în numele întregi glóte  
Se indulcesci aceste bucate,  
Dar' nu le îndulci cu amaru séu giele  
Ci le indulcesce cu cuvinte frumusiële  
Și nê va paré ca-su cu unu fagurasiu de miere  
Și c'o óca de migdale  
Pentru mesenii dumni-t'ale,  
Ddieu vá mai urrá  
Cu câte se va-ndurá,  
Êra noi cu câte scimu  
Cu-atâtea ne mântuimu.

[Va urmá.]



## Proverbe pentru economi.

Economulu stringe bani albi, pentru dfile negre.  
 Economu'a buna, satiu aduna.  
 Scumpulu mai multu pagubesc, lenesiulu mai multu alérga.  
 Lesne-i a dá, greu a luá.  
 Butea nu se umple cu vorbe.  
 Decátu la anu unu bou, mai bine adi unu ou.  
 Lucrulu la tempu daruitu, pretiuesce indoitu.  
 Nu-i mai grea bóla, decâtu pung'a góla.  
 Ajuta-te, si te voiu ajutá, lucra si vei mâncá.  
 Economulu cumpera vér'a sania si érn'a caru,  
 Ce poti face adi, nu lasá pre mâne.  
 Cine-si mânca sementi'a de inu, 'si mânca comesi'a.  
 Neeconomulu ajunge din calu magariu, si catáru din armasariu.  
 Lucrulu solvesce datoriile, desperarea le adauge.  
 Léga saculu pâna e rotundu, nu candu ajunge de fundu.  
 Celu ce traiesce sperandu, e in riscu de a mori de fóme.  
 Adi intinde pân' ó rupe, mâne n'are se-o astupe.

## Beseric'a tiganiloru.

Socotitu-s'au tiganii	Icónelé din ce le-oru face?
Socotitu-s'au tiganii, —	Da dieu, din placinte calde,
Ja, lindra, lipindra.	Prin guri tóte se se scalde.
Rastova-crastova,	Clopotulu din ce l'oru face?
Ler, pacaler, maro,	Da dieu dintr'unu capu de cane,
Tandalo gajo.	Cá se sune elu mai bine.
Se faca beserica, (bis)	Ba, cá dintr'unu capu de calu,
Ja lindra, lipindra....	Cá va suná mai amaru.
Unde-i locul mai curatu,	Pop'a din ce l'oru face?
. . . . .	Facel'oru din mamaliga
Pe unu bulgaru de pasatu,	Cá prin gáturi se mi-i friga.
Intr'unu vèrvu de scaiu uscatu,	Déca pop'a i-a sfmtitu,
Intr'o balta lata, lata,	Tiganiu s'au repeditu,
Pe unu putregaiu de pétra.	Beseric'a o-a pránditu.
Paretiu din ce i-oru face?	Bine nu s'au saturatu,
Din casiu muchi in patru dulce.	Pop'a „aminu“ a cântatu,
Ba, cá din slanina grasa,	Tiganiu 'n untu l'au scaldatu,
Sé-i véda dad'a de-acasa.	Si-apoi ei totu l'au mancatu.

**Diariale noastre** se potu abona inca pre anulu 1883. **Amiculu Familiei.** Va esî in  $\frac{1}{13}$  si  $\frac{15}{27}$  di a lunei, si va publicâ totu soiulu de articlii pentru instructiunea si distractiunea totu-  
roru individiloru din familia — nisuintu a câsigâ acestor'a o petrecere intru-adeveru nobile si instructiva. — Pretiulu pre unu anu e 4 fl.;  $\frac{1}{2}$  de anu 2 fl.  $\frac{1}{4}$  de anu 1 fl. pentru Romani'a si strainatate pre unu anu e 10 franci — lei. — Abonantii pre anulu intregu voru primi câ premia de totu gratis doue portrete fôrte frumose, din cari unulu va representâ pre M. S'a Regin'a Romaniei imbracata in vestminte tieranesci si ocupata cu torsulu, ér' celu-alaltu o va representâ tiesêndu la resbuiulu intocmitu dupa indegetarile M. S'ale. — Abonantii noi la cerere proprie voru primi gratis inca si portretele M. S. Regele si Regin'a Romaniei, date câ premia in anulu acest'a. — **Cartile Sateanului Romanu.** Va esî in fie-care luna câte o carte baremi de un'a còla, si va publicâ totu soiulu de articlii ce potu servi poporului romanu spre invetiatura si petrecere. Pretiulu de prenumeratione pre anulu intregu e numai 1 fl. v. a. — pentru Romani'a 3 franci — lei. Abonantii voru primi de totu gratis portretulu distinsului nostru publicistu Georgiu Baritiu si alui Avramu Jancu. — **Preotulu Romanu.** Va esî in 1-a si 16-a st. n. a lunei, si va publicâ totu soiulu de articlii din sfer'a besericésca, scolastica si literaria — de interesu in prim'a linea pentru clerulu romanu. — **Mai alesu atragemu atentiunea clerulu ruralu asupr'a prediciloru publicande in acestu anu.** — Pretiulu pre anu e 4 fl., — pentru Romani'a pre anu 10 franci — lei. — Abonantii pre anulu intregu voru primi câ premiu de totu gratis portretulu distinsului nostru filologu si istoricu Timoteiu Cipariu. — Abonantii noi, la cerere proprie voru primi, asemenea de totu gratis si portretulu Esc. S'ale Domnului Dr. Johanu Vancea de Butés'a, Archiepiscopu si Metropolitu de Alb'auJli'a-Fagarasiu, datu câ premiu in anulu acest'a.

**Tôte trei diariale acestea — cu tôte 5 si pentru abonantii noi cu tôte 8 portretele de premiu — de-odata abonate costau numai 8 fl.,  $\frac{1}{2}$  anu 4 fl.**

**Cei ce dorescu a avé aceste diaria se ne aviseze indata. — Collectantii voru primi gratis totu alu 5-lea esemplariu in natura ori in bani.**